

# Saint Augustine Catholic Church

## Sunday Masses Misas dominicales

### Saturday/Sabado

5:00pm Bilingual/  
Bilingüe

### Sunday:

10am ENG  
8am, 12pm, 2pm, 4pm  
& 6pm ESP

## Weekly Schedule Horario Semanal

Mon-Fri/Lunes- Viernes:

### Adoration/Adoracion:

8:30am-6:20pm

### Confessions/ Confesiones

5:00pm-6:20pm

Tue & Thurs: 12pm ESP

### Masses/Misas:

6:30Pmp

Tuesday & Thursday on-  
ly/Martes y Jueves

Solamente 12:00pm

## All night adoration Vigilia de adoracion

1st Friday of the month/  
1er Viernes del mes:  
8pm-6am

THE MOST HOLY  
BODY AND BLOOD  
OF CHRIST

Yo soy el  
pan vivo  
que ha ba-  
jado del  
cielo, dice  
el señor; el  
que coma  
de este pan  
vivirá para  
siempre.  
(Jn 6, 51)

EL SANTÍSIMO  
CUERPO Y SANGRE  
DE CRISTO

I am the  
living  
bread  
that has  
come  
down  
from  
heaven,  
says the  
Lord;  
Whoever  
eats this  
bread will  
live  
forever.  
(Jn 6, 51)



## Summer Office Hours /Horario de oficina de Verano

Summer Office Hours June 6 – August 4

Horario para el verano del 6 de junio al 4 de Agosto

Monday/Lunes – CLOSED/CERRADO

Tuesday-Thursday / Martes-Jueves

8:30 am – 3:00 pm

Friday/ Viernes 8:30 am – 12 pm

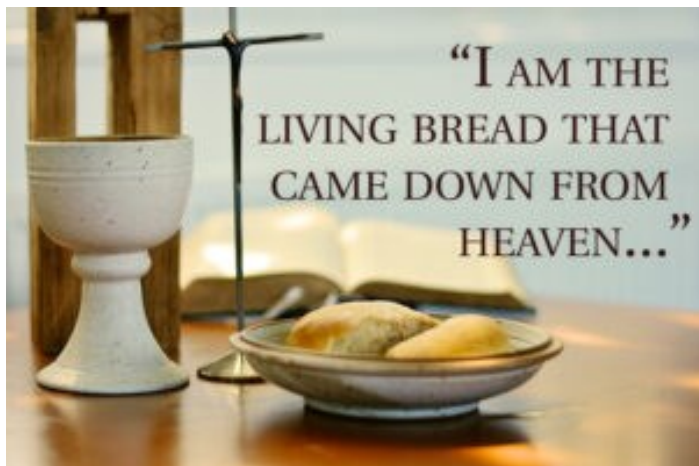
Closed Daily for lunch / Cerrado diario para el almuerzo

From/De 12 pm to 1 pm

Faith Formation/Formacion De Fe :

Same schedule as office /Mismo horario de la oficina.

214-391-6796



## The Eucharist: Body and Blood

What exactly does our Faith teach about the Eucharist (which comes from the Greek and means "thanksgiving")? From the beginning, the Church has understood that this Sacrament is Christ himself, as he rightly says in today's Gospel: "My flesh is true food and my blood is true drink. He who eats my flesh and drinks my blood abides in me and I in him." The earliest known effort to explain this in writing occurred in the second century, when Saint Justin wrote that this bread and wine are truly the flesh and blood of Jesus: "For we did not receive them as common bread and common drink; but as Jesus Christ our Savior, made flesh by the Word of God, had flesh and blood for our salvation, so also... the food that is blessed by the prayer of His word, and from which our blood and flesh by transmutation are nourished, is the flesh and blood of that Jesus who became flesh."

Subsequently, the explanation for this change was further developed. Now we say that Christ is "real, truly and substantially present" in the Eucharist. It is really His Presence, it has "real existence", not just mental existence. It is truly the Presence of Christ, not just a symbol or representation. And no matter what our senses say, we know that the substance is Christ, who is fully present - Body, Blood, Soul and Divinity - in every element and every part of them. In each drop and each crumb, Christ is totally present: really, truly and substantially.

So today, let us thank and praise God for all His gifts, especially the Gift of Himself, which remains with us and feeds our weary souls in the Eucharist.

As Pope Saint John Paul II said: "This is the marvelous truth, my dear friends: the Word, which became flesh two thousand years ago, is present today in the Eucharist."



## La Eucaristía: Cuerpo y Sangre

¿Qué enseña exactamente nuestra Fe acerca de la Eucaristía (lo cual proviene del griego y significa “acción de gracias”)? Desde el principio, la Iglesia ha entendido que este Sacramento es el mismo Cristo, como bien dice en el Evangelio de hoy: “Mi carne es verdadera comida y mi sangre es verdadera bebida. El que come mi carne y bebe mi sangre, permanece en mí y yo en él.” El esfuerzo más antiguo que conocemos para explicar esto por escrito se produjo en el siglo II, cuando San Justino escribió que este pan y vino son verdaderamente la carne y la sangre de Jesús: “Porque no los recibimos como pan común y bebida común; pero como Jesucristo nuestro Salvador, hecho carne por la Palabra de Dios, tuvo carne y sangre para nuestra salvación, así también... el alimento que es bendecido por la oración de Su palabra, y del cual nuestra sangre y carne por transmutación se nutren, es la carne y la sangre de aquel Jesús que se hizo carne”.

Posteriormente, se desarrolló más la explicación de este cambio. Ahora decimos que Cristo está “real, verdadera y sustancialmente presente” en la Eucaristía. Es realmente Su Presencia, tiene “existencia real”, no solo existencia mental. Es verdaderamente la Presencia de Cristo, no sólo un símbolo o representación. Y no importa lo que digan nuestros sentidos, sabemos que la sustancia es Cristo, quien está totalmente presente -Cuerpo, Sangre, Alma y Divinidad- en cada elemento y cada parte de ellos. En cada gota y cada migaja, Cristo está totalmente presente: real, verdadera y sustancialmente.

Así que hoy, demos gracias y alabamos a Dios por todos Sus dones, especialmente el Don de Sí mismo, que permanece con nosotros y alimenta nuestras almas cansadas en la Eucaristía.

Como dijo el Papa San Juan Pablo II: “Esta es la verdad maravillosa, mis queridos amigos: la Palabra, que se hizo carne hace dos mil años, está presente hoy en la Eucaristía”.

Dear brothers and sisters, we are asking for your help for the project of the new church. We ask that each family of the parish may fill out a pledge card (see image) thinking of a generous donation for our project. The minimum amount needed to move forward is a yearly donation of **\$1200** per family, for **5 years**. That equals to \$100 per month, or **\$25 per week**, exclusively for the building fund. You can donate the money weekly, monthly, or yearly.

Please ask for a pledge card, fill it out with your information and with the amount, and return it to us either at the office or through the dedicated boxes that you can see at the entrance of the church.

Please make the donations, by using either the **building fund envelopes**, that are collected at the 2nd collection, at the end of every mass; using the **QR code** you see in the card; or texting the word "**Pledge**" to this number: **214-751-7416**. Thank you!

Text "PLEDGE" to  
214-751-7416



St. Augustine Catholic Church

Fondo

Nombre/Name: \_\_\_\_\_ # de Sobre/ Envelope #: \_\_\_\_\_  
Dirección/Address: \_\_\_\_\_  
Teléfono/Phone Number: \_\_\_\_\_  
Correo electrónico/Email: \_\_\_\_\_

**Pledge Card**

**Plan de donación por 5 Años / Donation Plan for 5 Years**

<b>Semanalmente/Weekly</b>	<b>Mensual/Monthly</b>	<b>Annual/Yearly</b>
<input type="checkbox"/> \$20	<input type="checkbox"/> \$80	<input type="checkbox"/> \$960
<input type="checkbox"/> \$50	<input type="checkbox"/> \$200	<input type="checkbox"/> \$2,400
<input type="checkbox"/> \$100	<input type="checkbox"/> \$400	<input type="checkbox"/> \$4,800
<input type="checkbox"/> \$500	<input type="checkbox"/> \$2,000	<input type="checkbox"/> \$24,000
<input type="checkbox"/> \$1,000	<input type="checkbox"/> \$4,000	<input type="checkbox"/> \$48,000
<input type="checkbox"/> Other _____	<input type="checkbox"/> Other _____	<input type="checkbox"/> Other _____

**Método de pago/Payment Method**

Cash/Check (make payable to St. Augustine Catholic Parish)  Credit Card  
 Automatic Withdrawal  Other \_\_\_\_\_

**Online Donation - Donacion en linea:**

1. [www.stadallas.net](http://www.stadallas.net) 2. Click: DONATE 3. Click: Building Fund



"Vosotros sois la luz del mundo; así alumbráis a los hombres, para que vean vuestras buenas obras que están en los cielos." -  
"You are the light of the world; your light shines in such a way that they may see your good works before the Father who is in heaven." -



Queridos hermanos, estamos pidiendo la ayuda de todas las familias de la parroquia por el nuevo Proyecto de la iglesia. Lo necesario es un donativo *minimo* de **\$1200** al año por familia, por **5 años**. Eso es igual a \$100 al mes, o **\$25** a la semana, exclusivamente por el fondo de construcción. PODEIS donar esa cantidad por semana, por mes, o annual, en efectivo, cheque o tarjeta.

Le pedimos que por favor pidan una tarjeta de donacion, la lleve a su casa y piense a un donativo generoso. Despues la puede regresar en las cajas dedicadas que tenemos en la entrada de la iglesia o en la oficina.

Para donar ese dinero puede usar los **sobres del fondo de construcción**, que se colectan en la 2a colecta al final de cada misa; haciendo un donativo en linea, con el **codigo QR** o enviando la palabra "**Pledge**" al numero **214-751-7416**. Muchas gracias!



Mass intentions / Intenciones De Misa

We pray for / rezamos por:

- Jun 10<sup>th</sup>**
- 5pm †** Jose Luis Alvarado.
- June 11<sup>th</sup>**
- 8am †** Grabiell Medina, Guadalupe Ferosca, Carmen Delgado, Ester Dominguez.
- 10am Sick/Enfermo:** Cristina Sandoval, Gloria Maribel Benites.
- 12pm †** Armando Ordas, Armando Ochoa, Trinidad Soto, Esther Rodriguez.
- 2pm †** Manuela Compean, Cirilo Hernandez.
- 4pm †** Donaciano Perez.
- 6pm †** Celso Ramirez.
- June 12<sup>th</sup>**
- 6:30pm †** Amador Lemos, Maria Del Refugio Ramos.
- June 13<sup>th</sup>**
- 12pm †** Joaquin Cantú.
- 6:30pm †** Isaias Martinez, Isrrael Martinez.
- Birthday/ Cumpleaños De:** Jose Rodriguez.
- 14<sup>th</sup>**
- 6:30pm †** Salvador Antonio Alva, Jose Alva.
- June 15<sup>th</sup>**
- 12pm †** Lucia Perez, Norberto Hernandez.
- 6:30pm †** Jose Jimenez, Isaias Martinez, Isrrael Martinez.
- June 16<sup>th</sup>**
- 6:30pm †** Espenza Suarez, Alejandra Rodriguez.

Félix Maldonado, Georgia Heredia, Evangeline Miller, Elodia Soto Rosas, Gloria Berrillos, Pedro Benites, Manuela Saucedo, Apolonia Trevizo, Refugia Salazar, María Gámez, Jesse Acosta, Adolfo Ramírez, Gela Alvarado, María Ponce, Yolanda Alcalá, Javier Trejo, Maria Maldonado, Obdulia Martinez, Eulalia Martinez, Eva White, Edelmira Frayde, Jose Loredo, Adan & Cristina Sandoval.



**Isais Martínez †, Jason Rangel †, José Ramon Galván †, María Ramírez †, María Murillo †, Peñaloza.**

Altar servers/monaguillos

Practice every Tuesday  
5:30pm  
In church  
Boys, with 1st communion, up  
to 14 years old

Los Martes, 5:30pm,  
en la iglesia  
Varones con 1a communion,  
hasta los 14 años de edad.



Pro Life / Pro Vida

Joseph's Corner

"The Lord manifests Himself to those who stop for some time in peace and humility of heart. If you look in murky and turbulent waters, you cannot see the reflection of your face. If you want to see the face of Christ, stop and collect your thoughts in silence, and close the door of your soul to the noise of external things." –

**St. Anthony of Padua- feast day, June 13<sup>th</sup>**

Join the men on their Project Joseph<sup>®</sup> retreat and begin the work of God clearing the murky waters that appeared after the loss due to an abortion decision. He wants you to learn to see yourself as He sees you.

Healing after Abortion Ministry – Project Joseph<sup>®</sup>

469-720-2273 [healing@projectjosephdallas.org](mailto:healing@projectjosephdallas.org)

[www.projectjosephdallas.org](http://www.projectjosephdallas.org)

Rincón de José

"El Señor se manifiesta a los que se detienen buscando pasar un tiempo en paz y humildad de corazón. Si está mirando en aguas turbias, no podrá ver la reflexión de su cara. Si quiere ver la cara de Cristo, deténgase, identifique sus pensamientos en silencio, y cierre la puerta de su alma al ruido de cosas eternas." –**Sn. Antonio de Padua- día festivo, junio 13**

Vaya con los hombres a su retiro de Proyecto José<sup>®</sup> y comience el trabajo de Dios aclarando aguas turbias que aparecieron después de la pérdida debido a una decisión de aborto. Él busca que usted se pueda ver como Él lo ve.

Sanación Después del Aborto – Proyecto José<sup>®</sup>

469-605-7262 • [sanacion@projectjosephdallas.org](mailto:sanacion@projectjosephdallas.org)

[www.projectjosephdallas.org](http://www.projectjosephdallas.org)

Faith Formation/Formacion De Fe



6-11-23



Summer Office Hours beginning June 6:  
Horario para el verano comenzando el 6  
de junio

Monday/Lunes – CLOSED/CERRADO

Tuesday-Thursday / Martes-Jueves

8:30 am – 3:00 pm

Friday/ Viernes 8:30 am – 12 pm

Closed Daily for lunch / Cerrado diario para  
el almuerzo

Primera Comunión:

Los certificados de primera comunión de Formación de Fe ya están listos para recoger. Pase a la oficina de Formación de Fe durante las horas de oficina.

¡Que Tengan Un Feliz Verano!

First Communion:

The First Communion certificates for Faith Formation are ready for pick up. You may pick them up during Faith Formation office hours.

Have a Great Summer!

Collection/ Colecta

1st Collection: \$ 16,744.00;  
2,nd (building fund): \$ 12,155.00;  
Total: \$ 28,899.00

Thank you for your generosity!  
Gracias por su generosidad!